



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных  
Наций по делам беженцев**

**Часть I**

**За период с 1 января 2012 года по 30 июня 2013 года**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят восьмая сессия  
Дополнение № 12**



Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят восьмая сессия  
Дополнение № 12

# **Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев**

**Часть I  
За период с 1 января 2012 года по 30 июня 2013 года**



**Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013 год**

*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
<i>Глава</i>		
I. Исходная информация.....	1	1
II. Введение .....	2–6	1
III. Лица, подмандатные УВКБ.....	7–10	2
IV. Защита и оперативный надзор.....	11–42	3
A. Основные трудности с точки зрения защиты.....	11–14	3
B. Защита беженцев в контексте международной миграции .....	15–18	4
C. Конвенция о статусе беженцев 1951 года и Протокол 1967 года к ней.....	19	5
D. Сокращение безгражданства и защита апатридов .....	20–23	5
E. Региональные важные события .....	24–31	6
F. Охрана и безопасность персонала и подмандатных контингентов..	32–34	9
G. Обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них.....	35–37	9
H. Удовлетворение базовых потребностей и предоставление основных услуг.....	38–42	10
V. Долговременные решения.....	43–57	12
A. Затяжные беженские ситуации .....	43–45	12
B. Добровольное возвращение .....	46–48	13
C. Самообеспечение и местные решения .....	49–50	13
D. Переселение.....	51–57	14
VI. Партнерство и координация.....	58–64	15
VII. Взносы в бюджет Управления .....	65–67	17
VIII. Подотчетность и надзор.....	68–73	17
IX. Заключение .....	74	19
<i>Таблицы</i>		
I. Беженцы, просители убежища, внутренне перемещенные лица (ВПЛ), возвращенцы (беженцы и ВПЛ), апатриды и другие лица, подмандатные УВКБ, в разбивке по странам/территориям убежища по состоянию на конец 2012 года.....		20
II. Бюджет и расходы УВКБ в 2011 году.....		32



## I. Исходная информация

1. Резолюция 58/153 предусматривает, что Верховный комиссар по делам беженцев представляет ежегодный письменный доклад Генеральной Ассамблее "при том понимании, что каждые десять лет начиная с шестидесять восьмой сессии этот доклад будет включать в себя стратегический обзор положения беженцев в мире и роли Управления". Соответственно, доклад за этот год представляется в двух частях: часть I охватывает деятельность Управления в течение периода с января 2012 года по июнь 2013 года, тогда как часть II содержит результаты стратегического обзора. С дополнительной информацией, включая подробности в отношении региональных и страновых операций, можно ознакомиться в Глобальном докладе УВКБ за 2012 год на веб-сайте по адресу <http://www.unhcr.org/globalreport>.

## II. Введение

2. В 2012 году свыше 1,1 млн. человек покинули страны своего происхождения вследствие преследований и конфликта – самое большое число вновь перемещенных беженцев в течение любого 12-месячного периода с начала этого столетия. Потенциал УВКБ и его партнеров с точки зрения принятия чрезвычайных ответных мер подвергся суровым испытаниям, поскольку одновременно разворачивались четыре острых кризиса: в Демократической Республике Конго, Мали, Сирийской Арабской Республике и Судане/Южном Судане. Все еще занимаясь ликвидацией последствий конфликтов 2011 года в Кот-д'Ивуаре, Ливии и Сомали, УВКБ задействовало все имеющиеся ресурсы, в том числе ресурсы партнеров, для удовлетворения потребностей неизменно возрастающего потока беженцев.

3. Значительной нагрузке подверглись людские и финансовые ресурсы Управления. Свыше 460 сотрудников из чрезвычайного реестра УВКБ и резервных реестров партнеров были задействованы для осуществления чрезвычайных миссий. Тем временем недавно созданная сеть УВКБ из семи узловых центров материально-технического снабжения уменьшила время поставки срочно необходимых предметов в порядке чрезвычайной помощи для беженцев и внутренне перемещенных лиц. Заранее накопленные запасы в Аммане и Дубае переправлялись в рамках операции в Сирии по суше и воздуху, тогда как перевозки грузов по суше из Аккры позволяли осуществлять снабжение в условиях чрезвычайного положения в Мали, а узловой центр материально-технического снабжения в Найроби обеспечивал канал для снабжения необходимыми предметами в ходе операций в Восточной Африке.

4. В условиях чрезвычайного положения с точки зрения значительного числа беженцев соседние страны в целом сохраняли открытость границ и соблюдали принцип невозвращения, несмотря на существенные социально-экономические последствия. Принимающие общины открыли свои двери для беженцев, обеспечивая их безопасным кровом и проявляя гостеприимство. Школы, мечети и церкви были преобразованы в прибежище для новых прибывающих беженцев, а семьи принимали и родственников, и незнакомцев. Щедрость столь многих лиц, общин и их правительств вновь подтвердила универсальные ценности, лежащие в основе гуманитарной помощи и защиты беженцев.

5. Несмотря на огромную добрую волю, сочетание новых кризисов и ослабевающих чрезвычайных ситуаций подчеркивает ограниченный потенциал международного сообщества по ликвидации коренных причин конфликта. Без надежного и эффективного международного консенсуса, направленного на предупреждение и заблаговременное урегулирование конфликта, гуманитарное пространство будет становиться во все большей мере непредсказуемым.

6. Устраняя трагические последствия конфликтов, УВКБ продолжает изучать возможности для обеспечения того, в чем в первую очередь нуждаются беженцы: достижение долговременного решения с реальными перспективами переустройства их жизни. Всеобъемлющие стратегии принятия решений осуществляются во всем мире, а традиционные решения дополняются другими возможностями, такими как альтернативные соглашения о законном пребывании. Вместе с тем с увеличением разрыва между потребностями и имеющимися ресурсами Управление сталкивается с непрерывными трудностями в обеспечении сбалансированности своих ответных мер в связи с чрезвычайными ситуациями и использования средств для поиска решений.

### III. Лица, подмандатные УВКБ

7. На конец 2012 года число лиц, подмандатных УВКБ<sup>1</sup>, составляло 35,8 млн. человек, включая 10,5 млн. беженцев. В течение этого года наблюдались новые потоки беженцев численностью свыше 1,1 млн. человек, главным образом из Демократической Республики Конго, Мали, Сирийской Арабской Республики, Сомали и Судана. Вместе с тем это увеличение всемирной численности беженцев частично компенсировалось добровольным возвращением примерно половины миллиона беженцев, главным образом в Афганистан, Ирак и Кот-д'Ивуар.

8. Число лиц, перемещенных в результате конфликтов в пределах собственной страны, достигло в конце 2012 года уровня примерно 28,8 млн. человек, из которых 17,7 млн. человек пользовались защитой и получали помощь от УВКБ. Последняя цифра отражает увеличение на 2,2 млн. человек по сравнению с 2011 годом.

9. Статистические данные о числе лиц без гражданства имелись в отношении 72 стран по сравнению с только 30 странами, которые сообщили эти данные в 2004 году, когда УВКБ начало систематический сбор данных о числе лиц без гражданства. С увеличением своего потенциала по сбору данных УВКБ до настоящего времени выявило 3,3 млн. лиц без гражданства, хотя всеобъемлющей статистики о числе лиц без гражданства во всем мире еще не имеется. Вместе с тем, согласно оценке, общее число апатридов во всем мире составляет свыше 10 млн. человек.

10. В течение 2012 года правительства или отделения УВКБ в 164 странах или территориях получили примерно 893 700 индивидуальных ходатайств о предоставлении убежища или статуса беженца, что отражает увеличение на 3% по сравнению в 2011 годом (864 600 ходатайств). УВКБ зарегистрировало 13% ходатайств от глобального общего числа. Наибольшее число новых ходатайств,

---

<sup>1</sup> В таблице 1 указано число лиц, подмандатных УВКБ, по состоянию на конец 2012 года. Более подробную статистическую информацию см. в докладе УВКБ "Global Trends" за 2012 год, с которым можно ознакомиться на веб-сайте по адресу [www.unhcr.org/statistics](http://www.unhcr.org/statistics).

направленных УВКБ или государствам в 2012 году, было подано лицами, ищущими убежища и являющимися выходцами из Демократической Республики Конго (52 400 человек), Афганистана (48 900 человек), Сирийской Арабской Республики (31 800 человек), Эритреи (29 700 человек), Пакистана (28 500 человек) и Сомали (28 300 человек).

## **IV. Защита и оперативный надзор**

### **A. Основные трудности с точки зрения защиты**

11. Множественный характер кризисов подверг испытанию потенциал УВКБ по предоставлению гуманитарной помощи и обеспечению защиты. В дополнение к нагрузке на оперативный потенциал Управления в результате одновременного возникновения крупномасштабных чрезвычайных ситуаций сложный характер многих ситуаций, сопряженный с отсутствием безопасности, наличием административных препятствий и отдаленностью или недоступностью некоторых мест, оказывал воздействие на предоставление защиты. В частности, ключевыми трудностями по-прежнему являлись обеспечение пространства защиты и гражданский и гуманитарный характер убежища. Переселение беженцев из нестабильных пограничных районов представляло собой первоочередную задачу в таких местах, как Буркина-Фасо, Мавритания, Нигер, Южный Судан и Эфиопия.

12. Риски, связанные с обеспечением защиты, включали адресные нападения, сексуальное и гендерное насилие и принудительную вербовку, особенно детей. Нетерпимость, ксенофобия и расово мотивированное насилие по-прежнему имели место во многих регионах, затрагивая физическую неприкосновенность просителей убежища и беженцев и имея своим последствием принятие ограничительных законов, программ и практики. Ограничения в отношении свободы передвижения и содержание под стражей просителей убежища и беженцев, зачастую в неприемлемых или подобных тюремных условиях, по-прежнему вызывали озабоченность во многих странах. Содержание под стражей в качестве сдерживающего средства в отношении будущих прибывающих лиц, хотя и являлось неэффективным на практике и противоречащим международному праву, представляло собой заявленную цель политики нескольких правительств.

13. В прошлом году имел место ряд случаев выдворения в большинстве регионов. Риск выдворения возникал в разнообразных контекстах, включая затрудненный доступ к территории или процедурам получения убежища; формы перемещения или перевода, которые лишены надлежащих гарантий для просителей убежища и беженцев; отсутствие систем проверки во многих странах; барьеры с точки зрения правовой допустимости к процедурам получения убежища; закрытие границ; и вытеснение судов, перевозящих просителей убежища, обратно в море.

14. Беженцы, просители убежища и мигранты в большом числе пускаются в морские путешествия, сопряженные с риском, поскольку они совершают их на переполненных и непригодных для плавания судах. Резкое увеличение числа нерегулярных морских передвижений в Азии привело к смерти сотен людей в море. Усилия некоторых прибрежных государств по спасанию лиц, находящихся в бедственном положении, и содействию их высадке помогли спасти бесчисленное число жизней; тем не менее достижение соглашения относительно страны для высадки оказалось чрезвычайно затруднительным в некоторых слу-

чаях. Эти трудности указывают на безотлагательную необходимость принятия скоординированных региональных ответных мер.

## **В. Защита беженцев в контексте международной миграции**

15. Лица, нуждающиеся в международной защите, часто перемещаются совместно с другими группами на нерегулярной основе и с использованием одних и тех же маршрутов и средств транспорта. Они часто имеют множественные мотивы для перемещения, включая экономические, социальные и политические мотивы. Управление по-прежнему активно участвует в более широком обсуждении вопросов убежища и миграции как на политическом, так и на оперативном уровнях, обеспечивая, чтобы принципы международной защиты были отражены в разрабатываемых ответных мерах в связи с миграцией.

16. УВКБ продолжало взаимодействовать с государствами в разработке и осуществлении систем въезда в страну, учитывающих необходимость защиты. Оно проводило совместные мероприятия по обеспечению пограничного контроля, организовывало подготовку сотрудников пограничной службы по решению вопросов предоставления убежища и разрабатывало стандартизированные процедуры для выявления, регистрации и принятия последующих мер в интересах просителей убежища и беженцев, прибывающих на границу. Информационно-просветительская работа и меры правового характера способствовали доступу к безопасным, справедливым и действенным процедурам получения убежища. Для решения сложных проблем, создаваемых потоками смешанной миграции, Управление продолжало разрабатывать и осуществлять на региональном уровне стратегии защиты, которые основывались на *Плане действий из десяти пунктов по вопросам защиты беженцев и смешанной миграции* (см. [www.unhcr.org/refworld](http://www.unhcr.org/refworld)).

17. Региональное отделение поддержки под руководством двух сопредседателей Балийского процесса, Австралии и Индонезии, при поддержке со стороны УВКБ и Международной организации по миграции (МОМ), было открыто в Бангкоке в сентябре 2012 года для поддержки осуществления "Рамок регионального сотрудничества", одобренных на Министерском совещании Балийского процесса по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности. Региональное отделение поддержки приступило к осуществлению нескольких проектов, в том числе в отношении морских поездок на нерегулярной основе и несопровождаемых и брошенных детей. В мае 2013 года МОМ и УВКБ созвали Карибскую региональную конференцию по вопросам защиты уязвимых лиц в потоках смешанной миграции на Багамских островах, которая открыла диалог между государствами Карибского бассейна в целях содействия региональному сотрудничеству и поощрения использования подхода к регулированию смешанной миграции, основывающегося на обеспечении защиты и ориентированного на принятие решений. В Центральной Азии на своем первом совещании старшие национальные координаторы одобрили проект рамок регионального сотрудничества и регионального плана действий для практической реализации "Алматынского процесса". В странах Африканского Рога и в Йемене Региональный секретариат по смешанной миграции в значительной мере улучшил межучрежденческое сотрудничество и обмен информацией, обеспечивая хорошую модель, которую можно было бы воспроизвести в других местах.

18. В 2012 году тысячи людей, включая беженцев, подверглись серьезным злоупотреблениям со стороны преступных контрабандистских сетей, поскольку они перемещались из стран Африканского Рога через Египет и Израиль. В ответ УВКБ разработало всеобъемлющую региональную стратегию и план действий по решению проблемы незаконного провоза людей и торговли ими из стран Восточной Африки и Африканского Рога (включая маршруты через Синайский полуостров между Джибути и Йеменом и из Северной Африки в Европу).

### **С. Конвенция о статусе беженцев 1951 года и Протокол 1967 года к ней**

19. Конвенция о статусе беженцев 1951 года (Конвенция 1951 года) и Протокол 1967 года к ней остаются двумя наиболее широко ратифицированными международными договорами. В течение отчетного периода не было случаев присоединения к этим документам новых государств, хотя Гондурас отозвал свои оговорки к статьям 24, 26 и 31 Конвенции 1951 года. Почти 70 государств сохраняют оговорки к Конвенции 1951 года или Протоколу 1967 года к ней. УВКБ настоятельно призывает государства рассмотреть возможность присоединения к этим документам и отзыва оговорок к ним.

### **Д. Сокращение безгражданства и защита апатридов**

20. УВКБ предпринимало усилия по содействию присоединению к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года. Усиливая позитивную тенденцию с точки зрения присоединения к этим конвенциям о безгражданстве, которая проявляется в последние годы, 10 государств – Болгария, Буркина-Фасо, Гондурас, Парагвай, Португалия, Республика Молдова, Туркменистан, Украина Эквадор и Ямайка – присоединились либо к одной, либо к обеим этим конвенциям в период с начала 2012 года. Это увеличило до 77 число государств – участников Конвенции 1954 года и до 51 число государств – участников Конвенции 1961 года.

21. УВКБ установило в качестве одного из своих Глобальных стратегических приоритетов меры по достижению улучшений в законодательстве о гражданстве, которые позволяют предупреждать и сокращать безгражданство. В течение отчетного периода Управление содействовало реформе законодательства о гражданстве и предоставляло технические консультативные услуги целому ряду государств. Одиннадцать государств внесли поправки в свое законодательство о гражданстве, с тем чтобы включить или усилить законодательные положения, направленные на предупреждение и сокращение безгражданства. УВКБ расширило свои возможности по выявлению пробелов в законодательстве посредством создания глобальной аналитической базы данных о законодательстве о гражданстве, проведения дополнительных страновых и региональных исследований и разработок по проблеме дискриминации в отношении женщин в законодательстве о гражданстве.

22. Управление активизировало усилия по предупреждению безгражданства посредством поддержки использования процедур гражданской регистрации и документирования, а также посредством предоставления информации и правовой помощи затрагиваемому населению. Кроме того, оно содействовало принятию процедур определения случаев безгражданства государствами для выявления мигрантов, не имеющих гражданства, на их территории и обеспечения того, чтобы с этими лицами обращались в соответствии с Конвенцией 1954 года и

связанными с нею стандартами. Для оказания поддержки государствам в этом процессе УВКБ издало руководящие принципы, касающиеся Процедур определения статуса лица без гражданства и статуса лиц без гражданства на национальном уровне (см. [www.unhcr.org/refworld](http://www.unhcr.org/refworld)).

23. Отмечается медленный, но неуклонный прогресс в сокращении числа лиц без гражданства в ряде стран. Данные, которыми располагает УВКБ, показывают, что приблизительно 94 600 человек, которые ранее являлись апатридами, приобрели или подтвердили свое гражданство в 2012 году.

## **Е. Региональные важные события**

24. В Африке оперативная обстановка характеризовалась новыми и сохраняющимися чрезвычайными ситуациями, а также расширением возможностей для ликвидации нескольких затяжных беженских ситуаций, как указывается в главе IV ниже. Число подмандатных Управлению лиц в странах Африки к югу от Сахары оставалось стабильным и составляло 12 млн. человек.

25. Значительные ресурсы были выделены на решение вопросов о чрезвычайных ситуациях, и этому уделялось большое внимание, включая ситуацию в Мали. С января 2012 года примерно 300 000 человек были внутренне перемещены в результате насилия и отсутствия безопасности в северной части Мали, тогда как свыше 175 000 человек были вынуждены бежать через границы в Буркина-Фасо, Мавританию и Нигер. В регионе, в котором засуха и продолжительный срок отсутствия продовольственной безопасности уже привели к острому гуманитарному кризису, такое массовое перемещение людей в настоящее время имеет своим результатом дополнительные страдания для малийского населения. Эта ситуация характеризуется серьезными нарушениями прав человека, включая сексуальное насилие и вербовку детей, тогда как отсутствие доступа и отсутствие безопасности препятствуют усилиям по оказанию помощи в нескольких местах. В соседних странах регистрация беженцев, выдача им соответствующих документов, принятие эффективных ответных мер в условиях чрезвычайной ситуации и обеспечение гуманитарного и гражданского характера лагерей для беженцев входили в число ключевых приоритетов. Ситуация в более широком Сахельском регионе требует последовательных ответных мер для смягчения других факторов перемещения людей и уменьшения потенциальных источников конфликта, включая отсутствие продовольственной безопасности, широко распространенную нищету, а также засуху и опустынивание вследствие изменения климата.

26. В 2012 году УВКБ зарегистрировало миллионного сомалийского беженца в данном регионе, тогда как внутри страны по-прежнему внутренне перемещенные лица насчитывают свыше 1,1 млн. человек. Падение опорных пунктов вооруженных групп в южной и центральной частях Сомали и позитивные политические события внушили надежду на достижение мира и стабильности. В результате этого УВКБ перенесло свое отделение по Сомали из Найроби в Могадишо и стало расширять свое присутствие в южной и центральной частях страны. Оно также инициировало диалог с правительствами стран этого региона, включая принимающие страны, для определения того, каким образом можно было бы создать условия для безопасного и достойного возвращения беженцев. В Демократической Республике Конго возобновившиеся акты насилия вынудили свыше 91 000 беженцев переместиться в соседние страны и привели к внутреннему перемещению еще 390 000 человек, что довело общее число внутренне перемещенных лиц в восточной части страны до 1,8 млн. человек. Сексуальное

и гендерное насилие в отношении гражданских лиц по-прежнему является серьезной проблемой в этом регионе. Продолжающийся вооруженный конфликт в приграничных районах Судана и Южного Судана также привел к дополнительному перемещению лиц, в результате которого свыше 100 000 человек переместились в штаты Юнити и Верхний Нил в Южном Судане и еще 12 500 человек были вынуждены бежать в Эфиопию к концу 2012 года.

27. На американском континенте в течение последнего квартала 2012 года были начаты мирные переговоры между правительством Колумбии и крупнейшей повстанческой группой – Революционные вооруженные силы Колумбии (РВСК), – что создало перспективы для решения проблемы перемещенных лиц в этом регионе. Тем не менее перемещение через границы и внутри страны продолжалось, причем в число тех, кто в наибольшей мере пострадал, входят общины коренных народов и афроколумбийские общины. Продолжая предоставлять защиту и помощь внутренне перемещенным лицам, УВКБ активизировало усилия по поиску решений проблемы перемещенных лиц посредством местной интеграции. В рамках инициативы по поиску промежуточных решений, совместно осуществляемой УВКБ и Программой развития Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими партнерами, обеспечивается поддержка принимающих общин и внутренне перемещенных лиц, приводящая к тому, что внутренне перемещенные лица полностью интегрируются в свои муниципалитеты и принимаются там. В ноябре 2012 года под эгидой Министерства юстиции Бразилии УВКБ начало официальные консультации с государствами в данном регионе по вопросу о праздновании тридцатой годовщины принятия Картахенской декларации в декабре 2014 года.

28. В Азии и Тихоокеанском регионе число лиц, подмандатных УВКБ, составляло примерно 8,5 млн. человек, т.е. около четверти от общего числа таких лиц в мире. В 2012 году политические события в Мьянме породили надежды на то, что всеобъемлющие решения могут быть найдены в интересах как внутренне перемещенных лиц в юго-восточной части страны, так и беженцев, находящихся в течение длительного времени в соседних странах. Вместе с тем в этом году произошли эскалация конфликта в штате Качин и вспышка межобщинного насилия в штате Ракхайн, которые привели к новым потокам внутренне перемещенных лиц и беженцев по морю, что имело далеко идущие последствия во всем Азиатско-тихоокеанском регионе. Другие приоритеты в данном регионе включали содействие поиску решений относительно положения афганских перемещенных лиц (описание дано в главе IV) и решения проблемы нерегулярных перемещений по морю.

29. В Европе УВКБ продолжало вести работу в 48 странах. Принимаемые меры включали содействие доступу к территории и процедурам, оказание государствам помощи в разработке и сохранении справедливых и действенных систем предоставления убежища, укрепление гарантий для просителей убежища, содействие использованию альтернатив содержанию под стражей, обеспечение защиты в контексте смешанной миграции и содействие поиску долговременных решений в Восточной Европе. Экономические трудности способствовали принятию ограничительной политики предоставления убежища в некоторых европейских государствах. Тем не менее многие страны по-прежнему определяли и осуществляли нормы международного беженского права и политику, причем сильные государственные и региональные институты, партнеры из гражданского общества и региональные суды играли важную роль в определении европейских стандартов. УВКБ взаимодействовало с Европейским управлением по поддержке предоставления убежища в целях содействия практическому сотрудничеству по вопросу убежища между государствами – членами Европейского

союза. В ответ на сирийский кризис Управление содействовало принятию скоординированных ответных мер Европейским союзом, призывая к обеспечению последовательности процедур, процесса принятия решений, форм статуса и предоставляемых прав и доступа для членов семей. Оно также призывало государства к тому, чтобы они предоставляли места для адресного переселения сирийских беженцев, а также несирийских беженцев, которые ранее проживали в Сирийской Арабской Республике.

30. В регионе Ближнего Востока по-прежнему происходят беспорядки, и при этом свыше 1,8 млн. человек из Сирийской Арабской Республики стремились найти убежище в соседних странах, главным образом в Иордании, Ираке, Ливане и Турции, а свыше 4,5 млн. человек были перемещены внутри страны по состоянию на 30 июня 2013 года. Соседние страны продолжали принимать у себя беженцев, несмотря на значительные политические, экономические и социальные последствия, а также на серьезное давление на их инфраструктуру и местные ресурсы. Ливан, являющийся наименьшей из принимающих стран, столкнулся с тем, что численность его населения увеличилась более чем на 10%. В Иордании новый лагерь для беженцев разросся настолько, что он стал пятым по величине городом страны. В пределах Сирийской Арабской Республики, согласно оценкам, примерно 7 млн. человек нуждаются в гуманитарной помощи по состоянию на 30 июня 2013 года. Несмотря на ухудшающееся положение с точки зрения безопасности и регулярное прекращение доступа к районам, которые в наибольшей мере пострадали в результате конфликта, УВКБ вело на передовых линиях работу по предоставлению гуманитарной помощи свыше 1 млн. человек во всех регионах Сирийской Арабской Республики. Несмотря на активные усилия, предпринимаемые гуманитарным сообществом, когда границу пересекают тысячи беженцев каждый день, а число беженцев продолжает увеличиваться, существует все более широкий разрыв между потребностями и имеющимися ресурсами. Значительные вклады по-прежнему необходимы от международного сообщества для поддержки государств в этом регионе, которые в наибольшей мере затронуты данным кризисом.

31. В других странах этого региона УВКБ продолжало оказывать помощь тем, кто спасся бегством от насилия в Ливии в 2011 году, включая примерно 50 000 человек, которые остаются внутренне перемещенными лицами и которые являются главным образом меньшинствами, кто не желает или не может возвратиться в районы своего происхождения. Тем временем приграничный лагерь Шуша в Тунисе был полностью закрыт к концу июня 2013 года. Йемен продолжал принимать более чем 239 000 беженцев, главным образом из Сомали и Эфиопии. Несмотря на сохраняющееся отсутствие безопасности и усугубляющиеся экономические трудности, Йемен сохранял доступ для беженцев, спасающихся бегством из стран Африканского Рога. Однако вследствие трудных условий жизни и нестабильного положения с точки зрения безопасности в стране беженцы и просители убежища во все большей мере становятся уязвимыми, полагаясь на УВКБ и его партнеров для получения гуманитарной помощи. Значительный прогресс был достигнут в возвращении и реинтеграции примерно 160 000 внутренне перемещенных лиц на юге страны, главным образом в провинции Абьян, и правительство Йемена в последнее время также приняло национальную программу по решению проблемы внутреннего перемещения людей. Вместе с тем примерно 299 000 человек остаются внутренне перемещенными лицами, главным образом на севере страны. Управление содействовало интеграции более чем 100 000 беженцев и возвращающихся лиц из числа внутренне перемещенных лиц в Ираке. Посещения беженцами семей в Тиндуфе, Алжир, и их семей в Западной Сахаре, что образует часть программы по

принятию мер по укреплению доверия, продолжались. Свыше 4 600 лиц воспользовались программой посещения семей в прошлом году, а примерно 20 000 человек приняли участие в этой программе с момента начала ее осуществления в 2004 году.

## **Е. Охрана и безопасность персонала и подмандатных контингентов**

32. УВКБ потеряло одного сотрудника в Демократической Республике Конго и еще одного сотрудника в Сирийской Арабской Республике при обстоятельствах, подчеркивающих опасность, которой подвергаются иногда принятые на работу национальные сотрудники в условиях своей страны. Значительное ухудшение состояния безопасности имело место в Центральноафриканской Республике и Демократической Республике Конго, где отделения УВКБ были разграблены, а персонал был вынужден временно переместиться в другие места или эвакуироваться. Афганистан, Ирак, Йемен, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан и Южный Судан, а также части Кении остаются районами значительного риска для гуманитарных сотрудников. Персонал УВКБ и его партнеров по-прежнему подвергается значительному личному риску в контексте постоянного отсутствия безопасности даже с учетом того, что число инцидентов, затрагивающих безопасность персонала, уменьшилось в 2012 году. Миссии по обеспечению благополучия персонала оказывали поддержку в целях устранения посттравматического стресса и предупреждения синдрома "выгорания" на работе в трудных условиях, тогда как была создана группа поддержки жертв сексуального надругательства и была расширена сеть коллективной взаимной поддержки.

33. Необходимость в сотрудниках по вопросам безопасности была особенно острой в Центральноафриканской Республике, Сирийской Арабской Республике и окружающих странах. Тридцать миссий были направлены на места, в которых осуществляются операции в этих и других странах, обеспечивая прямую поддержку для решения вопросов, связанных с опасными инцидентами, и вынесение технических рекомендаций, способствующих продолжению операций в местах, характеризующихся значительным риском, а также обеспечивая соответствие таких операций политике в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций. УВКБ также пересмотрело свой план действий по обеспечению безопасности на 2013–2015 годы.

34. В 2012 году УВКБ разработало всеобъемлющий первоначальный план для своего нового руководства по вопросам безопасности подмандатного контингента, который дает персоналу и партнерам на местах практические рекомендации и содержит информацию об оптимальных видах практики, касающейся того, каким образом следует реагировать на возникающие угрозы безопасности подмандатного контингента.

## **Г. Обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них**

35. Сталкиваясь с беспрецедентными крупномасштабными чрезвычайными ситуациями в 2012 году, УВКБ проводило значительную работу по выполнению своего обязательства, касающегося начала предоставления помощи в интересах до 600 000 людей в течение 72 часов после возникновения гуманитарной чрезвычайной ситуации. В 2012 году Управление организовало 129 рейсов воздуш-

ных судов, тем самым показатель 2011 года увеличился вдвое, и перевезло свыше 12 000 метрических тонн предметов помощи в чрезвычайных ситуациях для более чем 200 000 человек. Даже большее количество предметов помощи в чрезвычайных ситуациях было перевезено по суше.

36. Внутренний резервный потенциал УВКБ на случай чрезвычайных ситуаций, в том числе на старшем управленческом и руководящем уровне, позволил за короткий срок разместить квалифицированный персонал для проведения чрезвычайных операций. Внутреннему потенциалу Управления способствовали новые соглашения с резервными партнерами, включая сети технических экспертов. Из 460 сотрудников УВКБ и его партнеров, задействованных в 2012 году, примерно половина была направлена в Африку, а 30% – на Ближний Восток и в Северную Африку. Приблизительно 25% были развернуты для выполнения функций по защите, в том числе защите детей, и по предупреждению сексуального и гендерного насилия и принятию мер в связи с ним.

37. Кроме того, предпринимались усилия по укреплению программ и процедур, включая пересмотр Руководства УВКБ по чрезвычайным ситуациям; разработку сборника мер по защите в условиях чрезвычайных ситуаций, который обеспечивает отделения на местах тематическими рекомендациями и контрольными перечнями, касающимися ключевых мер по защите, которые должны приниматься на первых этапах чрезвычайной ситуации; и создание мобильных прикладных средств в таких практических целях, как планирование мест расположения. В 2012 году Управление организовало ряд учебных мероприятий, включая четыре семинара-практикума по регулированию деятельности в чрезвычайных ситуациях, в интересах 128 сотрудников УВКБ и 27 сотрудников партнеров, осуществляя программу для старших руководителей по вопросам чрезвычайных ситуаций и подготовку по регулированию информационной деятельности в условиях чрезвычайных ситуаций.

## **Н. Удовлетворение базовых потребностей и предоставление основных услуг**

38. Значительное внимание уделялось задействованию опытных специалистов, обладающих навыками руководства и координации, в связи с чрезвычайными операциями в самом начале кризиса. В течение отчетного периода УВКБ задействовало более чем 80 экспертов по вопросам здравоохранения, питания, образования и обеспечения кровом, а также в секторе водоснабжения, санитарии и гигиены (ВСГ).

39. УВКБ усиливало свою способность предоставлять надлежащим образом, своевременно и действенно кров и варианты расселения путем расширения партнерских связей и координации, наращивания технического потенциала и развития основ мониторинга и оценки. Управление добивалось новых, эффективных с точки зрения затрат и более практичных решений по обеспечению крова, в том числе посредством использования приобретаемых на месте материалов и развития альтернативных вариантов предоставления крова. Предпринимались усилия по улучшению защиты для лиц, подмандатных Управлению, путем удовлетворения домашних потребностей в электроэнергии в ходе нескольких операций, ограничивая тем самым подверженность женщин сексуальному и гендерному насилию при поисках дров и смягчая социальную напряженность, возникающую между беженцами и принимающими общинами вследствие нехватки ресурсов. Такие инициативы также служили выполнению задачи по минимизации деградации окружающей среды.

40. Оказание поддержки в области образования в условиях чрезвычайных ситуаций являлось первоочередной мерой защиты в 2012 году, а Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) стал важнейшим партнером в этих усилиях. Совместные действия позволили расширить участие девочек в системе образования в восьми африканских странах. Новая стратегия УВКБ в области образования осуществлялась в 20 странах, которые совместно приняли приблизительно 60% детей школьного возраста из числа беженцев. Эта стратегия дала позитивные результаты после первого года ее осуществления и укрепила сотрудничество с правительством и другими партнерами. Осуществление четырехлетней программы в области образования в сотрудничестве с инициативой "Просвещение для ребенка", выдвинутой Ее Высочеством Шейха Моза бинт Насер из Катара, дало возможность посещать школу дополнительно 176 000 детей из числа беженцев.

41. Первостепенное внимание уделялось принятию мер в области здравоохранения в чрезвычайных ситуациях. Примерно 50 специалистов по вопросам здравоохранения, ВСГ и питания были задействованы в ходе операций УВКБ, в том числе в ходе принятия ответных мер в связи с чрезвычайными ситуациями в Мали и Сирии. Инструментарий УВКБ по регулированию информационных потоков, который используется для оценки и мониторинга в области общественного здравоохранения, питания, продовольственной безопасности, ВСГ, ВИЧ/СПИДа и мер по сохранению репродуктивного здоровья, был усилен посредством использования обновленной веб-платформы, "Твайн" (см. [twine.unhcr.org](http://twine.unhcr.org)). УВКБ также расширило использование основывающихся на наличных средствах мер по удовлетворению многих потребностей, таких как продовольствие, медицинское обслуживание и предоставление крова, и издало новое руководящее положение для персонала на местах.

42. В качестве участников создания Отдела труда ЮНЭЙДС для решения проблемы ВИЧ в чрезвычайных ситуациях УВКБ и Всемирная продовольственная программа (ВПП) укрепляли координацию с увеличивающимся числом партнеров из неправительственных организаций. В 2012 году усилия сосредоточивались на улучшении информационно-просветительского аспекта для включения касающихся ВИЧ проблем в планы мер на случай непредвиденных ситуаций и ответных мер, наращивания потенциала страновых групп, обеспечения непосредственной поддержки операций в условиях чрезвычайных ситуаций для улучшения мер, связанных с противодействием ВИЧ, и расширения обмена информацией. УВКБ направляло свои усилия на сокращение случаев инфицирования ВИЧ, имея в виду интересы населения, подвергающегося более высокому риску инфицирования, посредством принятия более широких мер по защите, углубления осознания этих проблем, расширения доступа к добровольным консультациям и тестированию, осуществления инициатив по искоренению случаев передачи ВИЧ от матери ребенку, обеспечения постконтактной профилактики, оказания поддержки добровольного обрезания у мужчин по медицинским показаниям и проведения информационно-просветительской работы в целях повышения качества медицинского обслуживания.

## V. Долговременные решения

### A. Затяжные беженские ситуации

43. Примерно 6,4 млн. беженцев проживали в условиях затяжных ситуаций изгнания к концу 2012 года. Затяжной характер многих беженских ситуаций, ограниченное число беженцев, которые имеют доступ к услугам по переселению и местной интеграции, и воздействие глобализации на мобильность людей побудили государства и УВКБ разработать всеобъемлющие подходы к решению проблем беженцев. Региональная всеобъемлющая стратегия по поиску решений была разработана в 2012 году в интересах беженцев из Демократической Республики Конго и предусматривает переселение 50 000 конголезских беженцев в сочетании с усилиями по реализации возможностей по местной интеграции и расширению добровольной репатриации в условиях безопасности и уважения достоинства. В Западной Африке УВКБ разрабатывает всеобъемлющую стратегию поиска решений, направленную на то, чтобы положить конец следующим затяжным беженским ситуациям: граждане Ганы в Того; граждане Чада в Нигере; и граждане Того в Бенине и Гане.

44. Исламские Республики Афганистан, Иран и Пакистан продолжали вести в сотрудничестве с УВКБ работу по осуществлению стратегии поиска решений в интересах афганских беженцев для поддержки добровольной репатриации, устойчивой реинтеграции и оказания помощи принимающим странам. Создание четырехстороннего руководящего комитета в качестве платформы для координации способствовало определению приоритетов в конкретных с точки зрения страны планах, а задействование партнеров в области развития и мобилизация общих ресурсов в целях осуществления этой стратегии являлись первоочередными в 2013 году. Афганцы по-прежнему составляют наибольшее число беженцев, находящихся в затяжной беженской ситуации в мире с точки зрения УВКБ с учетом того, что зарегистрированы 2,6 млн. афганских беженцев, большинство которых проживает в соседних Пакистане и Исламской Республике Иран в течение более 30 лет.

45. В западной части Балкан УВКБ продолжало оказывать правительствам Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории и Хорватии поддержку в осуществлении регионального плана, способствующего поиску долговременных решений в интересах лиц, которые были перемещены в результате конфликтов 1991–1995 годов в бывшей Югославии. Это включает региональную программу обеспечения жильем, направленную на поиски решений по обеспечению постоянным жильем тех лиц, которые сделали выбор в пользу добровольного возвращения и реинтеграции в местах своего происхождения или же местной интеграции в их нынешних местах проживания. Региональный форум по вопросам координации, созданный в январе 2013 года, выполняет задачу содействия координации усилий в отношении таких вопросов, как ускорение выдачи гражданских документов и проведение региональной кампании по общественной информации, касающейся решений в отношении жилья.

## **В. Добровольное возвращение**

46. В 2012 году примерно 526 000 беженцев смогли возвратиться домой добровольно, что составляет уровень 2011 года. Это число включает возвращающихся недавно перемещенных беженцев (в общей сложности 165 000 человек в Кот-д'Ивуар) и репатриацию лиц, которые длительное время находились в беженской ситуации (98 600 человек в Афганистан).

47. С точки зрения возвращения беженцев на африканском континенте был достигнут заметный прогресс. Значительное число ангольских и либерийских беженцев возвратились домой в 2012 году, поскольку статус беженца этих групп был отменен 30 июня 2012 года. Отмена статуса беженца явилась частью более широких многолетних всеобъемлющих стратегий по поиску решений, затрагивающих как страны происхождения, так и страны убежища. УВКБ оказывал свыше 46 000 конголезских беженцев содействие в добровольном возвращении из Республики Конго в их дома в северных районах Демократической Республики Конго. Свыше 130 000 человек возвратились из Судана в Южный Судан в 2012 году. УВКБ продолжает оказывать правительству Южного Судана поддержку в выдаче документов, удостоверяющих личность, тем лицам, которые остаются в Судане (примерно 300 000 человек) для содействия их возвращению. В конце 2012 года Объединенная Республика Танзания при поддержке УВКБ и Международной организации по миграции организовала возвращение свыше 35 000 бурундийцев, статус беженца которых был отменен в августе. Приблизительно 1 600 чадских беженцев были репатриированы из Камеруна. УВКБ также содействовало возвращению 6 500 мавританских беженцев из северной части Сенегала.

48. В Шри-Ланке после закрытия в сентябре 2012 года одного из самых крупных в мире лагерей для внутренне перемещенных лиц большинство таких лиц возвратились в места своего происхождения, что довело кризис с точки зрения перемещения людей в стране ближе к урегулированию через три года после окончания гражданской войны. В северной и восточной частях этой страны по-прежнему находится небольшое число людей, которые были перемещены, главным образом в принимающих общинах. УВКБ будет продолжать взаимодействовать с правительством и выступать за поиск долговременных решений в интересах остающихся внутренне перемещенных лиц. Добровольная репатриация мавританских беженцев из Сенегала была успешно завершена в марте 2012 года, что позволило возвратиться с момента начала осуществления этой программы в 2008 году 24 500 лицам.

## **С. Самообеспечение и местные решения**

49. Усилия по принятию местных решений в интересах беженцев предпринимались в ходе нескольких операций. УВКБ поддерживало местную интеграцию более чем 10 000 бывших либерийских беженцев в странах их проживания, включая примерно 4 000 лиц в Гане. Некоторые из стран, предоставивших убежище бывшим беженцам из Анголы, согласились предоставить альтернативный правовой статус тем лицам, которые отвечали определенным критериям. Это могло принести пользу 64 000 бывших ангольских беженцев, включая примерно 51 000 человек, находящихся в Демократической Республике Конго, 10 000 человек, находящихся в Замбии, 2 000 человек, находящихся в Намибии, и 800 человек, находящихся в Республике Конго. В восточной части Судана инициатива по поиску промежуточных решений, которая направлена на усиление

самообеспечения с экономической точки зрения в лагерях для беженцев, в которых в течение четырех десятилетий проживают эритрейские беженцы, и позволила их постепенно превратить в деревенские общины, стала давать результаты в форме увеличения доходов в бедных домашних хозяйствах беженцев и в домашних хозяйствах принимающих общин.

50. Совместно с государствами УВКБ продолжало изучать возможности с точки зрения мобильности и миграции, которые могут также способствовать поиску альтернативных решений. Свобода передвижения, согласно протоколам Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), например, позволяет беженцам получить защиту в стране своего происхождения, продолжая жить и работать в другой стране в данном регионе. В 2012 году Индия одобрила политику, которая позволяет имеющим на то право беженцам подавать ходатайства о получении долгосрочных виз и разрешений на работу, что явилось значимым улучшением качества убежища в этой стране. В Бразилии правительство предоставляет разрешение на постоянное проживание примерно 1 300 ангольских и либерийских беженцев.

## **D. Переселение**

51. Переселение оставалось важнейшим компонентом структур принятия всеобъемлющих решений, действуя в качестве важного средства защиты и механизма международной солидарности. Вместе с тем сохраняется значительный разрыв между потребностями и имеющимися в наличии местами, когда примерно 800 000 беженцев нуждаются в переселении, а в течение последнего года имелись в наличии лишь свыше 80 000 мест.

52. В 2012 году число стран для переселения увеличилось до 27 с добавлением Бельгии, которая приняла регулярную ежегодную программу переселения. Германия и Испания приступили к осуществлению программ переселения, тогда как Австрия увеличила свою квоту до 12 000 мест. Позитивным событием явилось создание Европейским союзом Совместной программы переселения с целью увеличения числа переселяемых лиц в интересах адресного населения беженцев и уязвимых групп, в том числе в чрезвычайных ситуациях.

53. В 2012 году УВКБ представило дела примерно 74 800 беженцев для переселения, что представляет собой уменьшение на 18% по сравнению с 2011 годом, которое обусловлено рассмотрением сложных дел, а также необходимостью ограничения числа представляемых дел, с тем чтобы предотвращать увеличение числа нерассмотренных дел странами для переселения в отношении определенных категорий беженцев. Сдерживающие факторы с точки зрения ресурсов, ограничительные критерии рассмотрения и трудности в получении доступа к определенным группам беженцев также представляют собой трудности в заполнении всех имеющихся мест для переселения. На женщин и девочек, подвергающихся риску, приходится 11% всех представленных дел, что фактически означает превышение 10-процентного показателя, установленного Исполнительным комитетом в своем Выводе № 105 (LVII) 2006 года.

54. Согласно правительственным статистическим данным страны для переселения приняли в общей сложности 88 600 беженцев, т.е. на 8 800 беженцев больше, чем в 2011 году. В 2012 году Соединенные Штаты Америки и Канада приняли большую часть переселенных беженцев, т.е. 66 300 и 9 600 беженцев соответственно, а за ними последовали Австралия (5 900 человек), Швеция (1 900 человек) и Норвегия (1 200 человек).

55. Из числа всех беженцев, переселенных в 2012 году, примерно 71 300 беженцев уехали в целях переселения с помощью УВКБ. Основными бенефициарами программы переселения, осуществляемой при содействии со стороны УВКБ, были беженцы из Мьянмы (17 400 человек), Бутана (16 700 человек), Ирака (13 700 человек) и Сомали (7 000 человек). Тремя странами убежища, из которых беженцы выехали для переселения с помощью УВКБ, оставались Непал (16 700 человек), Малайзия (10 500 человек) и Таиланд (7 300 человек).

56. УВКБ продолжало взаимодействовать с государствами, неправительственными организациями и другими партнерами в целях переселения и расширения возможностей для переселения, решения проблем, связанных с рассмотрением жалоб, ликвидации и дискриминационных критериев отбора, повышения качества и эффективности представления дел о переселении и укрепления потенциала принимающих общин с точки зрения интеграции беженцев.

57. Три транзитных эвакуационных центра в Румынии, на Филиппинах и в Словакии использовались для эвакуации беженцев в чрезвычайных ситуациях и облегчения доступа к странам для переселения.

## **VI. Партнерство и координация**

58. Неправительственные организации оставались основным субъектом гуманитарной деятельности. В 2012 году Управление направило 709 млн. долл. США своих расходов через 757 неправительственных организаций (154 международных неправительственных организаций и 603 национальные и местные неправительственные организации). Структурированный диалог Верховного комиссара с неправительственными организациями и Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца позволил вынести ряд рекомендаций для расширения сотрудничества в этой области с уделением основного внимания созданию культуры доверия, транспарентности и совместной ответственности.

59. Сотрудничество с оперативными учреждениями системы Организации Объединенных Наций по-прежнему имеет жизненно важное значение для предоставления эффективной защиты и помощи как в беженских, так и в сложных чрезвычайных ситуациях. УВКБ и ЮНИСЕФ взаимодействовали в налаживании более эффективного и предсказуемого сотрудничества в беженских чрезвычайных ситуациях, что сопряжено с проведением тщательного обзора взаимодополняющих факторов и возможностей. Поскольку глобальные параметры такого сотрудничества прочно укрепились, ряд писем о взаимопонимании были подписаны на местном уровне. Сотрудничество с ВПП в 2012 году позволило провести совместную оценку воздействия продовольственной помощи в затяжных беженских ситуациях и направления совместных миссий по оценке в ряд стран.

60. УВКБ способствовало разработке нормативных указаний и осуществлению преобразовательной повести дня, которая была одобрена Межучрежденческим постоянным комитетом (МПК) в декабре 2011 года. УВКБ активно участвовало в разработке стратегии распространения информации в отношении преобразовательной повестки дня и подробного плана работы по ее реализации в 2013 году. В рамках УВКБ была создана руководящая группа под руководством помощника Верховного комиссара (операции) для переориентации политики и практики и обеспечения того, чтобы механизмы принятия ответных мер в слу-

чае чрезвычайных ситуаций Управления были способны выполнять обязательства, взятые согласно преобразовательной повестке дня.

61. Протокол о преобразовательной повестке дня, одобренный в 2012 году, признает руководящую роль УВКБ в отношении беженских чрезвычайных ситуаций. Существует необходимость обеспечения эффективного взаимодействия между координацией беженских ситуаций согласно мандату УВКБ и подотчетностью, а также координацией более широких ответных гуманитарных мер, принимаемых под руководством Координатора гуманитарной помощи. Операции в Сирии и Мали представляли собой успешные премьеры, согласно которым учреждение должности регионального координатора гуманитарной помощи дополнялось назначением регионального координатора по делам беженцев, что обеспечивало непосредственное взаимодействие на старшем уровне для обоих координационных механизмов.

62. УВКБ начало более активно взаимодействовать с субъектами в области развития и частным сектором для усиления самообеспечения. Многолетние взносы Канады, Дании, Норвегии и Фонда ИКЕА способствуют осуществлению плана УВКБ в отношении многолетних мер и осуществлению решения Комитета по политике Генерального секретаря<sup>2</sup> относительно долговременных решений в интересах беженцев и внутренне перемещенных лиц, которое в экспериментальном порядке осуществлялось в 2012 году в Афганистане, Кот-д'Ивуаре и Кыргызстане. Другие партнеры включали Европейский союз, Агентство по международному сотрудничеству Японии и Департамент по международному развитию Соединенного Королевства.

63. Заместитель Верховного комиссара руководит осуществлением инициативы в отношении инноваций для разработки решений в ответ на проблемы, с которыми беженцы сталкиваются во всем мире. В ее рамках изучаются примеры оптимальных видов практики в гуманитарном и частном секторах, используя новые технологии, задействуя огромный запас знаний персонала и опираясь на услуги более широкого сообщества экспертов.

64. Управление продолжало содействовать партнерским связям с частным сектором. В дополнение к важнейшему финансированию, которому способствуют эти партнеры, они предлагают знания и опыт в таких областях, как управление цепочкой поставок, информационные технологии и общественные просветительские кампании. Самым крупным донором из частного сектора для УВКБ является Фонд ИКЕА, который помогает разрабатывать новые временные жилища для беженцев в Эфиопии. Международный олимпийский комитет объединил свои усилия с УВКБ, пожертвовав наборы спортивного снаряжения и одежды беженцам, а Фонд ЛЕГО передал в дар познавательные игрушки для детей из числа беженцев в Африке, Азии и Европе. Второй год подряд японская розничная сеть по продаже одежды (ЮНИКЛО) осуществила сбор одежды стоимостью 1,7 млн. долл. США для оказания помощи перемещенным лицам.

---

<sup>2</sup> Решение № 2011/20 – Долговременные решения: последующие меры в связи с докладом Генерального секретаря за 2009 год о миростроительстве непосредственно после конфликта.

## VII. Взносы в бюджет Управления

65. Щедрость и значительные взносы стран, принимающих беженцев, позволили УВКБ эффективно выполнять свой мандат. Хотя чрезвычайно трудно определить в количественном отношении эти взносы, вполне ясно, что беженцев нельзя было бы содержать без ресурсов и поддержки со стороны принимающих правительств и общин. В 2012 году Пакистан оставался страной, принимающей самое большое число беженцев, за которой следует Исламская Республика Иран. По состоянию на январь 2013 года Иордания приняла наибольшее число беженцев на 1 000 жителей по сравнению с численностью ее населения, причем за ней следует Чад и Ливан.

66. Для проводимых УВКБ операций и мероприятий совокупный объем основывающегося на учете потребностей бюджета на 2012 год составил 4,3 млрд. долл. США, включая первоначальный бюджет в размере 3,6 млрд. долл. США, утвержденный Исполнительным комитетом, и 692,7 млн. долл. США для семи дополнительных бюджетов, утвержденных в течение этого года. Данные семь дополнительных бюджетов, утвержденных в целях реагирования на непредвиденные чрезвычайные ситуации, включали: ответные меры в отношении Сирии (271,4 млн. долл. США), ответные меры в отношении Судана (214,7 млн. долл. США), ответные меры в отношении Мали (123,5 млн. долл. США), ответные меры в отношении Демократической Республики Конго (37,1 млн. долл. США), продовольственную помощь иракским и неиракским городским беженцам в Сирийской Арабской Республике (20 млн. долл. США) и чрезвычайные ответные меры в отношении внутренне перемещенных лиц в южной части Йемена (12,8 млн. долл. США). Управление получило значительную поддержку со стороны его доноров, а взносы достигли рекордного объема в 2,3 млрд. долл. США. Тем не менее были удовлетворены только 61% бюджетных потребностей, что означало неудовлетворение многих потребностей.

67. В течение года объем взносов из частного сектора в бюджет УВКБ увеличился на 17% по сравнению с 2011 годом. Управление расширяло использование индивидуальных опросов населения, проведение прямых телевизионных кампаний по сбору средств и проведение цифрового сбора средств. К концу 2012 года число индивидуальных доноров увеличилось на 29% по сравнению с 2011 годом.

## VIII. Подотчетность и надзор

68. В течение последних нескольких лет особое внимание уделялось выполнению задачи повышения эффективности и консолидации структурных реформ<sup>3</sup>, причем 2012 год являлся периодом усиления подотчетности и надзора. Управление приняло меры по совершенствованию финансового управления и повышению способности программного надзора, придавая профессиональный характер своему подходу к управлению рисками и усиливая подотчетность в ходе всех его операций.

69. В 2012 году УВКБ рассматривало области для улучшения, определенные в докладах ревизоров. Комитет по проверке соблюдения внутренних правил и установления ответственных под руководством заместителя Верховного комис-

<sup>3</sup> Большой объем информации об инициативах в отношении реформы, предпринимавшихся Управлением в период между 2006 и 2012 годами, отражен в части II настоящего доклада, пункты 35–43.

сара был учрежден для обеспечения эффективной организационной подотчетности путем обзора и мониторинга выполнения рекомендаций, полученных от различных внутренних и внешних надзорных органов.

70. УВКБ приняло Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) с 1 января 2012 года в целях архивирования и информирования о своих финансовых сделках и подготовки своих уставных финансовых ведомостей. В качестве части осуществления этого проекта подготовка по вопросам управления преобразованиями была обеспечена для сотрудников, которых затрагивают МСУГС во всех регионах, где УВКБ проводит свои операции, а также в его штаб-квартире.

71. Для расширения на местах возможностей по финансовому управлению, включая контроль за осуществлением проектов, были учреждены 24 новые должности. Это дополнялось подготовкой кадров в интересах миссий по поддержке на местах и более оптимального информирования персонала о финансовой политике и процедурах. Эти меры должны улучшить подотчетность и надзор с точки зрения финансового управления и осуществления проектов, что должно привести к уменьшению оперативных и финансовых рисков.

72. Недавно учрежденный Комитет по независимому аудиту и надзору приступил к своей работе в течение 2012 года. Комитет рассматривал вопросы адекватности и эффективности надзора в УВКБ (включая внутренний и внешний аудит, инспекции и расследования); финансовых ведомостей и отчетов; и прогресса, достигнутого в использовании подхода, основывающегося на системе общеорганизационного управления рисками. В результате рассмотрения этих вопросов Комитет рекомендовал УВКБ перенести свои функции по внутреннему аудиту в свою структуру и принять комплексный подход к деятельности по внутреннему надзору. Это последовало за ранее вынесенной Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций рекомендацией для оценки вариантов включения в структуру служб внутреннего аудита, которые в настоящее время осуществляются Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций. В июне 2013 года было принято решение приступить к планированию создания подразделения комплексного надзора для охвата внутреннего аудита, инспекций и расследований, а также возможной оценки, и для максимизации отдачи от их работы. Управление Генерального инспектора разработает и будет контролировать план мер по осуществлению.

73. УВКБ привержено поощрению и соблюдению самых высоких стандартов подотчетности в использовании своих ресурсов и заняло позицию нулевой терпимости по отношению к случаям мошенничества и коррупции. В 2013 году оно издало пересмотренные стратегические рамки по предупреждению мошенничества и коррупции, которые направлены на углубление осознания этой проблемы, усиление мер контроля, укрепление процедур для выявления и расследования таких случаев и вынесение конкретных и практических рекомендаций сотрудникам для выявления признаков мошенничества и определения потенциальных областей существования рисков. При поддержке со стороны Всемирного образовательного центра учебные программы были адаптированы, с тем чтобы они включали компоненты, касающиеся осведомленности о проблемах мошенничества и коррупции.

## IX. Заключение

74. 2012 год был сопряжен с огромными трудностями как для УВКБ, так и для гуманитарного сообщества в целом. Первые шесть месяцев 2013 года дают мало оснований надеяться на то, что давление на потенциал Управления по принятию чрезвычайных ответных мер будет значительно слабее в ближайшем будущем. С тем чтобы справиться с этими требованиями, УВКБ будет и впредь сосредоточивать свои усилия на укреплении защиты и наращивании потенциала с точки зрения ответных мер в чрезвычайных ситуациях, тогда как в то же время оно будет использовать возможности по решению проблем перемещенных лиц во всем мире. Стремясь установить такой баланс, Управление в своей работе будет и впредь руководствоваться следующими принципами: первоочередной учет интересов подмандатных контингентов при принятии любых решений; максимальное расширение партнерских связей; и обеспечение подотчетности партнерам, донорам и принимающим странам, а также тем, кого защищает и кому помогает УВКБ.

Таблица I

**Беженцы, просители убежища, внутренне перемещенные лица (ВПЛ), возвращенцы (беженцы и ВПЛ), апатриды и другие лица, подмандатные УВКБ, в разбивке по странам/территориям убежища по состоянию на конец 2012 года**

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользующиеся защитой/помощью со стороны УВКБ, включая людей в ситуациях, подобных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатриды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подмандатных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных беженским <sup>3</sup>	Всего беженцев и людей в ситуациях, подобных беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматриваются) <sup>4</sup>						
Афганистан	75	16 112	16 187	16 187	51						
Албания	86	–	86	86	28	–	–	–	7 443	–	7 557
Алжир <sup>10</sup>	94 133	–	94 133	90 000	1 736	7	–	–	–	–	95 876
Ангола	23 413	–	23 413	5 078	20 336	19 724	–	–	–	–	63 473
Аргентина	3 488	–	3 488	180	1 921	–	–	–	–	–	5 409
Армения	2 854	–	2 854	2 331	383	1	–	–	35	5 500	8 773
Аруба	–	–	–	–	6	–	–	–	–	–	6
Антигуа и Барбуда	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Австралия <sup>11</sup>	30 083	–	30 083	–	20 010	–	–	–	–	–	50 093
Австрия	51 730	–	51 730	–	22 429	–	–	–	542	–	74 701
Азербайджан	1 468	–	1 468	1 468	135	–	600 336	–	3 585	–	605 524
Багамские Острова	30	7	37	37	14	–	–	–	–	1	52
Бахрейн	289	–	289	289	50	–	–	–	–	–	339
Бангладеш	30 697	200 000	230 697	50 697	3	–	–	–	–	–	230 700
Барбадос	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Беларусь	576	–	576	240	62	–	–	–	9 969	–	7 607
Бельгия	22 024	–	22 024	–	15 036	–	–	–	3 898	–	40 958
Белиз	28	–	28	–	76	–	–	–	–	–	104
Бенин	4 966	–	4 966	4 966	131	–	–	–	–	–	5 097
Боливия (Многонациональное Государство)	733	–	733	162	8	–	–	–	–	–	741

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- датных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
Боннэр	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Босния и Герцего- вина	6 903	–	6 903	6 903	42	278	103 449	9 551	4 500	52 717	177 440
Ботсвана	2 785	–	2 785	2 785	212	–	–	–	–	443	3 440
Бразилия	4 715	–	4 715	2 012	1 441	–	–	–	1	5 580	11 737
Британские Вир- гинские Острова	2	–	2	2	–	–	–	–	–	–	2
Бруней-Даруссалам	–	–	–	–	–	–	–	–	21 009	–	21 009
Болгария	2 288	–	2 288	–	1 270	–	–	–	–	–	3 558
Буркина-Фасо	39 306	–	39 306	39 028	686	2	–	–	–	–	39 994
Бурунди	41 813	–	41 813	41 813	6 130	35 741	78 948	–	1 302	299	164 233
Камбоджа	77	–	77	–	24	–	–	–	–	–	101
Камерун	98 969	–	98 969	98 969	3 126	–	–	–	–	–	102 095
Канада	163 756	–	163 756	–	32 643	–	–	–	–	–	196 399
Каймановы Острова	3	–	3	1	–	–	–	–	–	–	3
Центральноафри- канская Республика	14 014	–	14 014	14 014	2 604	2 315	51 679	35 433	–	–	106 045
Чад	373 695	–	373 695	349 782	181	1 726	90 000	35 000	–	–	500 602
Чили	1 695	–	1 695	282	353	–	–	–	–	–	2 048
Китай <sup>12</sup>	301 037	–	301 037	124	265	–	–	–	–	–	301 302
– САР Гонконг, Китай	117	–	117	117	835	–	–	–	1	–	953
– САР Макао, Китай	–	–	–	–	6	–	–	–	–	–	6
Колумбия	219	–	219	54	77	10	3 943 509	–	12	–	3 943 827
Коморские Острова	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- данных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных беженским <sup>3</sup>	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
Конго	98 455	–	98 455	98 455	3 319	54	–	–	–	980	102 808
Коста-Рика	12 629	7 820	20 449	16 353	634	–	–	–	–	–	21 083
Кот-д'Ивуар	3 980	–	3 980	3 980	520	72 845	45 000	96 010	700 000	332	918 687
Хорватия	690	34	724	724	345	98	–	–	2 886	19 970	24 023
Куба	371	–	371	276	3	–	–	–	–	–	374
Кюрасао	14	–	14	14	26	–	–	–	–	–	40
Кипр <sup>13</sup>	3 631	–	3 631	–	2 636	–	–	–	–	–	6 267
Чешская Республика	2 805	–	2 805	–	574	2	–	–	1 502	–	4 883
Демократическая Республика Конго	65 109	–	65 109	21 595	1 825	71 924	2 669 069	304 596	–	71 815	3 184 338
Дания	11 402	–	11 402	–	692	–	–	–	3 623	–	15 717
Джибути	19 139	–	19 139	19 139	3 095	–	–	–	–	–	22 234
Доминика	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Доминиканская Республика	758	–	758	260	767	–	–	–	–	–	1 525
Эквадор	55 480	68 344	123 824	55 480	14 567	–	–	–	–	–	138 391
Египет	109 933	–	109 933	39 933	16 952	4	–	–	60	–	126 949
Сальвадор	45	–	45	27	–	–	–	–	–	–	45
Экваториальная Гвинея	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1
Эритрея	3 600	–	3 600	3 567	14	6	–	–	–	64	3 684
Эстония	63	–	63	–	7	–	–	–	94 235	–	94 305
Эфиопия	376 393	–	376 393	376 393	844	32	–	–	–	1 490	378 759
Фиджи	6	–	6	6	7	–	–	–	–	–	13
Финляндия	9 919	–	9 919	–	1 881	–	–	–	2 017	–	13 817

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- датных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
Франция	217 865	–	217 865	–	49 885	–	–	–	1 210	–	268 960
Габон	1 663	–	1 663	1 663	2 380	–	–	–	–	320	4 363
Гамбия	9 853	–	9 853	9 828	–	–	–	–	–	320	10 173
Грузия	329	140	469	469	467	–	279 778	–	1 156	–	281 870
Германия	589 737	–	589 737	–	85 560	–	–	–	5 683	–	680 980
Гана	16 016	–	16 016	16 016	2 605	1	–	–	–	–	18 622
Греция	2 100	–	2 100	–	36 183	–	–	–	154	–	38 437
Гренада	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Гватемала	159	–	159	6	3	–	–	–	–	–	162
Гвинея	10 371	–	10 371	10 371	532	–	–	–	–	–	10 903
Гвинея-Бисау	7 784	–	7 784	7 784	108	–	–	–	–	–	7 892
Гайана	7	–	7	7	–	–	–	–	–	–	7
Гаити	–	–	–	–	12	–	–	–	–	–	12
Гондурас	16	–	16	–	–	–	–	–	1	–	17
Венгрия	4 054	–	4 054	–	386	–	–	–	111	–	4 551
Исландия	68	–	68	–	69	–	–	–	119	–	256
Индия	185 656	–	185 656	18 491	3 559	–	–	–	–	–	189 215
Индонезия	1 819	–	1 819	1 819	6 126	35	–	–	–	–	7 980
Иран, Исламская Республика	868 242	–	868 242	868 242	17	6	–	–	–	–	868 265
Ирак	98 822	–	98 822	98 822	4 914	82 270	1 131 810	218 800	120 000	–	1 656 616
Ирландия	6 327	–	6 327	–	5 471	–	–	–	73	–	11 871
Израиль	104	48 401	48 505	4 726	5 699	–	–	–	14	–	54 218
Италия	64 779	–	64 779	–	14 330	–	–	–	470	–	79 579
Ямайка	20	–	20	14	–	–	–	–	–	–	20

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- данных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
Япония <sup>14</sup>	2 581	–	2 581	793	4 711	–	–	–	1 100	–	8 392
Иордания <sup>15</sup>	302 707	–	302 707	147 594	2 936	–	–	–	–	–	305 643
Казахстан	564	–	564	370	85	–	–	–	6 935	3 675	11 259
Кения	564 933	–	564 933	564 933	41 944	–	412 000	–	20 000	–	1 038 877
Кувейт	674	–	674	674	829	–	–	–	93 000	–	94 503
Кыргызстан <sup>16</sup>	437	4 504	4 941	724	351	–	168 600	3 400	15 473	–	192 765
Лаосская НДР	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Латвия	125	–	125	–	172	–	–	–	280 759	–	281 056
Ливан	133 538	402	133 940	133 940	1 912	–	–	–	–	–	135 852
Лесото	34	–	34	–	3	–	–	–	–	–	37
Либерия	65 901	8	65 909	65 909	48	29 472	–	–	–	1 606	97 035
Ливия	7 065	–	7 065	7 065	6 552	1 055	59 425	177 452	–	–	251 549
Лихтенштейн	102	–	102	–	17	–	–	–	5	–	124
Литва	871	–	871	–	76	–	–	–	4 130	–	5 077
Люксембург	2 910	–	2 910	–	1 239	–	–	–	177	–	4 326
Мадагаскар	9	–	9	–	1	–	–	–	–	1	11
Малави	6 544	–	6 544	6 544	10 120	–	–	–	–	–	16 664
Малайзия	89 210	975	90 185	90 185	11 650	–	–	–	40 001	80 000	221 836
Мали	13 928	–	13 928	13 928	240	28	227 930	–	–	–	242 126
Мальта	8 248	–	8 248	–	767	–	–	–	–	–	9 015
Мавритания	54 496	26 000	80 496	80 496	798	6 208	–	–	–	–	87 502
Маврикий	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Мексика	1 520	–	1 520	206	357	–	–	–	7	–	1 884

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- данных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
Микронезия (Фе- деративные Штаты)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Монако	37	–	37	–	–	–	–	–	–	–	37
Монголия	4	–	4	4	9	–	–	220	–	–	233
Черногория	11 198	–	11 198	11 198	109	–	–	3 383	5 406	–	20 096
Монтсеррат	–	–	–	–	5	–	–	–	–	–	5
Марокко	744	–	744	744	2 178	–	–	–	–	–	2 922
Мозамбик	4 398	–	4 398	2 586	8 200	–	–	–	–	–	12 598
Мьянма	–	–	–	–	–	–	430 400	808 075	–	–	1 238 475
Намибия	1 806	–	1 806	1 806	1 089	–	–	–	–	–	2 895
Науру	–	–	–	–	379	–	–	–	–	–	379
Непал <sup>17</sup>	56 264	–	56 264	41 264	23	–	–	–	–	447	56 734
Нидерланды <sup>18</sup>	74 598	–	74 598	–	10 420	–	–	2 005	–	–	87 023
Новая Зеландия	1 517	–	1 517	–	276	–	–	–	–	–	1 793
Никарагуа	129	–	129	86	10	–	–	–	1	–	140
Нигер	50 510	–	50 510	50 510	108	–	–	–	–	–	50 618
Нигерия	3 154	–	3 154	3 154	1 042	–	–	–	–	–	4 196
Норвегия	42 822	–	42 822	–	9 354	–	–	–	2 313	–	54 489
Оман	138	–	138	138	20	–	–	–	–	–	158
Пакистан	1 638 456	–	1 638 456	1 638 456	3 284	2	757 996	56 181	–	–	2 455 919
Палау	1	–	1	1	2	–	–	–	–	–	3
Панама	2 429	15 000	17 429	4 434	365	–	–	–	2	–	17 796
Папуа-Новая Гвинея	4 802	4 581	9 383	2 565	155	–	–	–	–	–	9 538
Парагвай	133	–	133	23	10	–	–	–	–	–	143
Перу	1 122	–	1 122	123	956	1	–	–	–	–	2 079

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- датных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
Филиппины	141	–	141	18	32	–	1 159	336 215	6 015	68	343 630
Польша	15 911	–	15 911	–	2 390	–	–	–	10 825	–	29 126
Португалия	483	–	483	–	197	–	–	–	553	–	1 233
Кагар	80	–	80	80	57	–	–	–	1 200	–	1 337
Республика Корея	487	–	487	115	1 548	–	–	–	179	–	2 214
Республика Молдо- ва	185	–	185	185	75	–	–	–	1 998	–	2 258
Румыния	1 262	–	1 262	132	35	–	–	–	248	–	1 545
Российская Феде- рация <sup>19</sup>	3 178	–	3 178	3 178	844	11	–	–	178 000	9 068	191 101
Руанда	58 212	–	58 212	58 212	1 477	11 249	–	–	–	89	71 027
Сент-Китс и Невис	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1
Сент-Люсия	2	–	2	2	1	–	–	–	–	–	3
Сент-Мартен	3	–	3	3	4	–	–	–	–	–	7
Сент-Винсент и Гренадины	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Сан-Томе и Прин- сипи	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Саудовская Аравия	550	27	577	577	99	1	–	–	70 000	–	70 677
Сенегал	14 237	–	14 237	14 237	2 333	–	–	–	–	–	16 570
Сербия (и Косово, резолюция S/RES/1244)	66 370	–	66 370	9 443	332	193	227 821	798	8 500	723	304 737
Сьерра-Леоне	4 204	–	4 204	4 188	67	–	–	–	–	–	4 271
Сингапур	3	–	3	–	–	–	–	–	–	–	3
Словакия	662	–	662	–	194	–	–	–	1 523	69	2 448
Словения	176	–	176	–	100	–	–	–	4	–	280

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- датных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных <sup>3</sup> беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
Соломоновы Острова	–	–	–	–	3	–	–	–	–	–	3
Сомали	2 264	45	2 309	2 309	8 465	48	1 132 963	10 188	–	51	1 154 024
Южная Африка	65 233	–	65 233	6 831	230 442	1	–	–	–	–	295 676
Южный Судан <sup>20</sup>	202 581	–	202 581	202 581	35	2 238	345 670	–	–	–	550 524
Испания	4 510	–	4 510	–	2 790	–	–	–	36	–	7 336
Шри-Ланка	110	–	110	110	263	1 480	93 482	44 610	–	–	139 945
Государство Палестина	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Судан <sup>21</sup>	126 218	25 976	152 194	96 367	7 683	19 485	1 873 300	91 554	–	3 381	2 147 597
Суринам	–	–	–	–	3	–	–	–	–	–	3
Свазиленд	505	–	505	164	422	–	–	–	–	–	927
Швеция	92 872	–	92 872	–	18 014	–	–	–	9 596	–	120 482
Швейцария	50 747	–	50 747	–	21 709	–	–	–	69	–	72 525
Сирийская Араб- ская Республика <sup>22</sup>	476 506	–	476 506	67 815	2 222	68 573	2 016 500	–	221 000	–	2 784 801
Таджикистан	2 248	–	2 248	2 155	2 139	–	–	–	2 300	–	6 687
Бывшая югослав- ская Республика Македония	750	327	1 077	1 077	516	–	–	–	905	–	2 498
Таиланд	84 479	–	84 479	84 479	14 580	–	–	–	506 197	–	605 256
Тимор-Лешти	–	–	–	–	1	–	–	–	–	–	1
Того	23 540	–	23 540	13 643	405	91	–	–	–	–	24 036
Тонга	3	–	3	3	–	–	–	–	–	–	3
Тринидад и Тобаго	18	–	18	18	7	–	–	–	–	–	25
Тунис	1 435	–	1 435	1 376	340	1	–	–	–	1	1 777

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользующиеся защитой/помощью со стороны УВКБ, включая людей в ситуациях, подобных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатриды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подмандатных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных беженским <sup>3</sup>	Всего беженцев и людей в ситуациях, подобных беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматриваются) <sup>4</sup>						
Острова Тёркс и Кайкос	–	–	–	–	22	–	–	–	–	–	22
Турция	267 063	–	267 063	267 063	14 051	–	–	–	780	306	282 200
Туркменистан	46	–	46	46	–	–	–	–	8 947	–	8 993
Уганда	197 877	–	197 877	197 877	28 072	20	–	–	–	–	225 969
Украина	2 807	–	2 807	493	5 082	–	–	–	35 000	–	42 889
Объединенные Арабские Эмираты	631	–	631	631	91	–	–	–	–	–	722
Соединенное Королевство	149 765	–	149 765	–	18 916	–	–	–	205	–	168 886
Объединенная Республика Танзания	101 021	–	101 021	78 794	522	44	–	–	–	162 256	263 843
Соединенные Штаты Америки <sup>23</sup>	262 030	–	262 030	–	18 966	–	–	–	–	–	280 996
Уругвай	181	–	181	83	39	–	–	–	–	–	220
Узбекистан	176	–	176	176	–	–	–	–	–	–	176
Вануату	2	–	2	2	–	–	–	–	–	–	2
Венесуэла (Боливарианская Республика)	3 644	200 000	203 644	23 637	916	–	–	–	–	–	204 560
Вьетнам	–	–	–	–	–	–	–	–	11 500	–	11 500
Йемен	237 182	–	237 182	237 182	6 483	–	385 320	106 868	–	–	735 853
Замбия	25 653	–	25 653	22 792	1 193	2	–	–	–	23 550	50 398
Зимбабве	4 356	–	4 356	4 356	436	21	57 926	–	–	22	62 761
Прочие	–	–	–	–	–	26	–	–	–	–	26
<b>Всего</b>	<b>9 881 538</b>	<b>618 703</b>	<b>10 500 241</b>	<b>6 674 950</b>	<b>936 740</b>	<b>525 941</b>	<b>17 670 368</b>	<b>1 545 486</b>	<b>3 335 777</b>	<b>1 329 927</b>	<b>35 844 480</b>

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользую- щиеся защитой/ помощью со сто- роны УВКБ, включая людей в ситуациях, по- добных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатри- ды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подман- датных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных <sup>3</sup> беженским <sup>3</sup>	Всего бе- женцев и людей в си- туациях, подобных беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматри- ваются) <sup>4</sup>						
<i>Бюро УВКБ</i>											
Центральная Африка и район Великих Озер	479 256	–	479 256	413 515	21 383	121 328	2 799 696	340 029	1 302	235 759	3 998 753
Восточная Африка и Африканский Рог	1 866 700	26 021	1 892 721	1 812 948	90 333	23 555	3 853 933	136 742	20 000	4 986	6 022 270
Южная часть Африки	134 736	–	134 736	52 942	272 454	19 748	57 926	–	–	24 016	508 880
Западная Африка	267 750	8	267 758	257 542	8 825	102 439	272 930	96 010	700 000	2 258	1 450 220
Азия и Океания	3 299 340	226 172	3 525 512	2 817 149	70 394	100 132	1 937 935	459 236	1 427 952	963 566	8 484 727
Ближний Восток и Северная Африка	1 519 027	74 830	1 593 857	912 082	53 868	158 119	3 593 055	503 120	505 274	1	6 407 294
Европа	1 799 350	501	1 799 851	304 990	345 270	583	1 211 384	10 349	681 225	93 759	4 142 421
Северная и Южная Америка	515 379	291 171	806 550	103 782	74 213	11	3 943 509	–	24	5 582	4 829 889
Прочие/ неизвестные	–	–	–	–	–	26	–	–	–	–	26
<b>Итого</b>	<b>9 881 538</b>	<b>618 703</b>	<b>10 500 241</b>	<b>6 674 950</b>	<b>936 740</b>	<b>525 941</b>	<b>17 670 368</b>	<b>1 545 486</b>	<b>3 335 777</b>	<b>1 329 927</b>	<b>35 844 480</b>

Страна/территория убежища <sup>1</sup>	Беженцы					Возвратившиеся беженцы <sup>5</sup>	ВПЛ, пользующиеся защитой/помощью со стороны УВКБ, включая людей в ситуациях, подобных ВПЛ <sup>6</sup>	Возвратившиеся ВПЛ <sup>7</sup>	Апатриды <sup>8</sup>	Прочие <sup>9</sup>	Итого подмандатных лиц
	Беженцы <sup>2</sup>	Люди в ситуациях, подобных беженским <sup>3</sup>	Всего беженцев и людей в ситуациях, подобных беженским	Из которых пользуются помощью УВКБ	Просители убежища (ходатайства рассматриваются) <sup>4</sup>						
<i>Основные регионы ООН</i>											
Африка	3 016 248	52 029	3 068 277	2 756 561	421 551	274 345	7 043 910	750 233	721 362	267 020	12 546 698
Азия	4 789 492	270 561	5 060 053	3 778 371	92 546	250 977	6 351 679	784 904	1 938 722	969 372	15 448 253
Европа	1 524 005	361	1 524 366	33 659	327 598	582	331 270	10 349	675 669	87 953	2 957 787
Латинская Америка и Карибский бассейн	89 593	291 171	380 764	103 782	22 604	11	3 943 509	–	24	5 582	4 352 494
Северная Америка	425 786	–	425 786	–	51 609	–	–	–	–	–	477 395
Океания	36 414	4 581	40 995	2 577	20 832	–	–	–	–	–	61 827
Прочие	–	–	–	–	–	26	–	–	–	–	26
<b>Итого</b>	<b>9 881 538</b>	<b>618 703</b>	<b>10 500 241</b>	<b>6 674 950</b>	<b>936 740</b>	<b>525 941</b>	<b>17 670 368</b>	<b>1 545 486</b>	<b>3 335 777</b>	<b>1 329 927</b>	<b>35 844 480</b>

*Примечания*

Данные, как правило, представлены правительствами на основе их собственных определений и методов сбора данных.

Прочерк (–) означает, что величина равна нулю или что данные отсутствуют или не относятся к данной позиции.

<sup>1</sup> Страна или территория убежища или проживания.

<sup>2</sup> Лица, признанные беженцами согласно Конвенции Организации Объединенных Наций 1951 года/Протоколу 1967 года, Конвенции ОАЕ 1969 года, в соответствии с Уставом УВКБ, а также лица, которым была предоставлена дополнительная форма защиты, и лица, которым предоставлена временная защита. При отсутствии количественных данных, полученных от правительств, УВКБ оценивает число беженцев в 25 промышленно развитых странах на основе признания индивидуальных статусов беженцев в течение 10 лет.

<sup>3</sup> Данная категория является описательной и охватывает те группы лиц, которые находятся за пределами стран или территорий происхождения и сталкиваются с теми же рисками в плане защиты, что и беженцы, но в отношении которых статус беженца по практическим или иным причинам не установлен.

<sup>4</sup> Лица, чьи ходатайства о предоставлении убежища или статуса беженца находятся в процессе рассмотрения на любом этапе процедуры предоставления убежища.

<sup>5</sup> Беженцы, вернувшиеся в места своего происхождения в течение календарного года. Источник: страна происхождения или страна убежища.

<sup>6</sup> Лица, которые перемещены внутри своей страны и которым УВКБ предоставляет защиту и/или помощь. В их число включаются также лица, находящиеся в ситуациях, подобных ВПЛ. Эта категория является описательной и охватывает группы лиц, находящихся на территории страны их гражданства или обычного места жительства и сталкивающихся с теми же рисками в плане защиты, что и ВПЛ, но не причисляемых к ВПЛ по практическим или иным причинам.

- <sup>7</sup> Пользующиеся защитой/помощью УВКБ ВПЛ, которые вернулись в места своего происхождения в течение календарного года.
- <sup>8</sup> Лица, которых ни одно государство не считает по закону своими гражданами. Эта категория охватывает апатридов де-юре и де-факто, включая лиц, которые не могут установить свое гражданство. См. сноски к таблице 7 приложения (<http://www.unhcr.org/statistics/12-WRD-table-7.xls>)
- <sup>9</sup> Лица, которые могут непосредственно не относиться ни к одной из других групп, но которым УВКБ может предоставлять защиту и/или помощь по гуманитарным или иным особым соображениям.
- <sup>10</sup> Согласно данным правительства Алжира, в Тиндуфских лагерях размещено порядка 165 000 беженцев из Западной Сахары.
- <sup>11</sup> Информация о числе нерассмотренных на 1 января 2012 года дел просителей убежища, которые прибыли в Австралию на судах, отсутствовала во время подсчета числа нерассмотренных дел на 31 декабря 2012 года.
- <sup>12</sup> 300 000 вьетнамских беженцев хорошо интегрировались и на практике пользуются защитой правительства Китая.
- <sup>13</sup> Меры УВКБ по оказанию помощи ВПЛ на Кипре прекращены в 1999 году. С дополнительной информацией можно ознакомиться на веб-сайте Центра мониторинга внутреннего перемещения (ЦМВП).
- <sup>14</sup> Данные представляют собой оценки УВКБ.
- <sup>15</sup> Данные о числе беженцев из Ирака в Иордании основаны на оценках правительства. УВКБ зарегистрировало и оказывало помощь 27 800 иракцам в конце года.
- <sup>16</sup> Число ВПЛ в Кыргызстане включает 168 600 человек в ситуациях, подобных ВПЛ.
- <sup>17</sup> В 2011 году УВКБ сообщило данные о 800 000 лиц в качестве оценочных данных о лицах, не имеющих удостоверений о гражданстве в Непале. Однако какое-либо лицо без удостоверения о гражданстве необязательно является апатридом. УВКБ вело диалог с правительством Непала для разъяснения и урегулирования этой ситуации в целях будущего представления данных.
- <sup>18</sup> Все данные приводятся по состоянию на 31 декабря 2011 года (обновленные данные отсутствуют).
- <sup>19</sup> Данные о 178 000 апатридов основываются на числе лиц, которые определили себя как апатриды во время переписи 2010 года, и подлежат дальнейшему обсуждению/проверке правительством.
- <sup>20</sup> Число ВПЛ в Южном Судане включает 155 200 человек в ситуациях, подобных ВПЛ.
- <sup>21</sup> Число ВПЛ в Судане включает 77 300 человек в ситуациях, подобных ВПЛ.
- <sup>22</sup> Данные о числе беженцев из Ирака в Сирийской Арабской Республике основаны на оценках правительства. УВКБ зарегистрировало и оказывало помощь 62 700 иракцам в конце года.
- <sup>23</sup> Число просителей убежища (ходатайства рассматриваются) не включает лиц, в отношении которых решение по их ходатайству о предоставлении убежища еще не принято Исполнительным управлением по иммиграционному обзору.
- Источник: УВКБ/правительства.*

Таблица II  
**Бюджет и расходы УВКБ в 2011 году**

<i>Субрегион/регион</i>	<i>Книга</i>	<i>Программа по беженцам Компонент 1</i>	<i>Программа по безгражданству Компонент 2</i>	<i>Проекты по реинтеграции Компонент 3</i>	<i>Проекты по ВПЛ Компонент 4</i>	<i>Итого</i>
Западная Африка	Бюджет	208 031 758	4 466 223	24 132 362	21 098 700	<b>257 729 043</b>
	Расходы	113 209 694	1 421 161	17 266 317	8 910 825	<b>140 807 997</b>
Восточная Африка и Африканский Рог	Бюджет	1 038 688 336	9 720 180	3 388 411	165 167 480	<b>1 216 964 407</b>
	Расходы	515 570 675	5 149 053	2 677 752	73 899 146	<b>597 296 626</b>
Центральная Африка и район Великих Озер	Бюджет	253 366 749	3 337 933	81 606 471	61 967 431	<b>400 278 584</b>
	Расходы	132 436 992	1 303 448	14 972 607	29 148 337	<b>177 861 384</b>
Южная часть Африки	Бюджет	85 583 047	2 965 297	0	1 986 354	<b>90 534 698</b>
	Расходы	43 110 099	597 834	0	1 302 192	<b>45 010 125</b>
Северная Африка	Бюджет	154 326 742	88 890	0	16 925 723	<b>171 341 355</b>
	Расходы	86 780 046	83 506	0	4 565 979	<b>91 429 531</b>
Ближний Восток	Бюджет	452 266 097	3 190 566	29 914 264	209 439 448	<b>694 810 375</b>
	Расходы	286 743 809	1 068 041	22 865 697	119 368 925	<b>430 046 472</b>
Юго-Западная Азия	Бюджет	150 610 281	876 992	106 403 295	71 591 227	<b>329 481 795</b>
	Расходы	94 292 741	872 617	53 911 921	44 708 338	<b>193 785 617</b>
Центральная Азия	Бюджет	12 506 704	2 872 403	0	7 505 186	<b>22 884 293</b>
	Расходы	5 693 672	1 662 345	0	3 528 072	<b>10 884 089</b>
Южная Азия	Бюджет	36 204 339	1 501 421	1 411 101	7 553 888	<b>46 670 749</b>
	Расходы	20 535 376	858 044	623 778	4 357 006	<b>26 374 204</b>
Юго-Восточная Азия	Бюджет	65 887 161	12 662 620	455 000	30 707 409	<b>109 712 190</b>
	Расходы	38 192 999	7 657 469	370 409	19 056 378	<b>65 277 255</b>
Восточная Азия и Тихоокеанский регион	Бюджет	16 141 246	384 108	0	0	<b>16 525 354</b>
	Расходы	12 805 394	267 413	0	0	<b>13 072 807</b>

<i>Субрегион/регион</i>	<i>Книга</i>	<i>Программа по беженцам Компонент 1</i>	<i>Программа по безгражданству Компонент 2</i>	<i>Проекты по реинтеграции Компонент 3</i>	<i>Проекты по ВПЛ Компонент 4</i>	<i>Итого</i>
Восточная Европа	Бюджет	99 814 537	2 464 598	0	13 377 064	<b>115 656 199</b>
	Расходы	58 553 602	1 569 064	0	6 504 085	<b>66 626 751</b>
Юго-Восточная Европа	Бюджет	23 743 305	4 916 840	8 114 798	26 806 897	<b>63 581 840</b>
	Расходы	10 008 993	3 455 773	5 694 841	9 232 488	<b>28 392 095</b>
Северная, Западная и Южная Европа	Бюджет	51 619 228	3 020 154	0	0	<b>54 639 382</b>
	Расходы	37 529 049	2 439 546	0	0	<b>39 968 595</b>
Северная Америка и Карибский бассейн	Бюджет	8 757 631	9 645 232	0	3 203 654	<b>21 606 517</b>
	Расходы	6 361 647	6 261 499	0	1 991 868	<b>14 615 014</b>
Латинская Америка	Бюджет	51 177 526	0	0	28 353 219	<b>79 530 745</b>
	Расходы	31 549 876	0	0	17 084 575	<b>48 634 451</b>
<b>Итого</b>	<b>Бюджет</b>	<b>2 708 724 687</b>	<b>62 113 457</b>	<b>255 425 702</b>	<b>665 683 680</b>	<b>3 691 947 526</b>
	<b>Расходы</b>	<b>1 493 374 664</b>	<b>34 666 813</b>	<b>118 383 322</b>	<b>343 658 214</b>	<b>1 990 083 013</b>
Глобальные программы	Бюджет	184 425 761				<b>184 425 761</b>
	Расходы	170 947 458				<b>170 947 458</b>
Штаб-квартира <sup>1</sup>	Бюджет	188 360 593				<b>188 360 593</b>
	Расходы	188 073 198				<b>188 073 198</b>
<b>Итого по запрограммированным мероприятиям</b>	<b>Бюджет</b>	<b>3 081 511 041</b>	<b>62 113 457</b>	<b>255 425 702</b>	<b>665 683 680</b>	<b>4 064 733 880</b>
	<b>Расходы</b>	<b>1 852 395 320</b>	<b>34 666 813</b>	<b>118 383 322</b>	<b>343 658 214</b>	<b>2 349 103 669</b>
Оперативный резерв	Бюджет	160 154 616				<b>160 154 616</b>
Резерв НДМ	Бюджет	18 718 554				<b>18 718 554</b>
Младшие сотрудники категории специалистов	Бюджет	12 000 000				<b>12 000 000</b>
	Расходы	8 606 581				<b>8 606 581</b>
<b>Всего</b>	<b>Бюджет</b>	<b>3 272 384 211</b>	<b>62 113 457</b>	<b>255 425 702</b>	<b>665 683 680</b>	<b>4 255 607 050</b>
	<b>Расходы</b>	<b>1 861 001 901</b>	<b>34 666 813</b>	<b>118 383 322</b>	<b>343 658 214</b>	<b>2 357 710 250</b>

<sup>1</sup> Включая следующие ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций: 46 976 300 долл. США (бюджет) и 46 976 300 долл. США (расходы).